Tefal | ingenio
EASY COOK & CLEAN
FABRIQUÉ EN FRANCE
Ø 28CM
FR POÊLE
EN FRYPAN
PL PATELNIA
TR TAVA
SK PANVICA
RO TIGAIE
Ø 20CM
FR CASSEROLE
EN SAUCEPAN
PL RONDEL
TR DERIN TENCERE
SK RAJNICA
RO CASEROLĂ
MADE IN FRANCE
CLICK!
MUCH MORE THAN A PAN !
WIĘCEJ NIŻ PATELNIA!
BİR TAVADAN DAHA FAZLASI !
AT EASE ON THE STOVE
NA KUCHENKĘ
OCAK ÜSTÜNDE KULLANIM
AS WELL AS IN THE OVEN
JAK I DO PIEKARNIKA
AYNI ZAMANDA FIRINDA
AND ALSO IN THE FRIDGE*
A TAKŻE DO LODÓWKI
VE BUZDOLABINDA DA
*DO NOT STORE ACIDIC FOOD
*NIE PRZECHOWUJ KWAŚNYCH POTRAW
*ASITLI YIYECEKLERI UZUN SÜRE IÇINDE BIRAKMAYIN
100% EASY TO CLEAN
ALL HOBS EXCEPT INDUCTION
ODPOWIEDNIE DO WSZYSTKICH RODZAJÓW KUCHENEK Z WYJĄTKIEM INDUKCYJNYCH
İNDÜKSIYON HARIÇ TÜM OCAKLARDA KULLANILABILI
3 PIECE SET
CZĘŚCI
PARÇA SET
Tefal COMMITMENT GWARANCJA
SAFE NON-STICK BEZPIECZNA POWŁOKA
NO PFOA CADMIUM / KADM LEAD / OŁÓW
Tefal WORLD N°1 IN COOKWARE
FACILE À RANGER & À NETTOYER !
SO STACKABLE & EASY TO CLEAN !
ZAJMUJĄ MAŁO MIEJSCA & ŁATWE DO MYCIA!
TEMİZLEMEK VE SAKLAMAK ÇOK KOLAY!
STOHOVATEĽNÉ A JEDNODUCHO SA ČISTÍ
UȘOR DE DEPOZITAT SI UȘOR DE CURĂȚAT!
FR POIGNÉE AMOVIBLE
EN REMOVABLE HANDLE
PL ODŁĄCZANA RĄCZKA
TR ÇIKARTILABILIR SAP
SK ODOBERATEL'NÁ RUKOVÄŤ
RO MÂNER DETAȘABIL
RECYCLABLE
sauf poignée / except handle
BIEN PLUS QU'UNE POÊLE !
MAI MULT DECÂT O TIGAIE!
OVEĽA VIAC AKO LEN PANVICA!
À L'AISE SUR LA PLAQUE DE CUISSON
UȘOR DE FOLOSIT ATÂT PE PLITĂ
POHODLNE NA VARNEJ DOSKE
COMME AU FOUR
CÂT ȘI ÎN CUPTOR
AK AJ V RÚRE
ET AUSSI AU FRIGO*
DAR ȘI ÎN FRIGIDER
A TAKTIEŽ V CHLADNIČKE
*NE PAS CONSERVER DE DENRÉES ACIDES
*NU DEPOZITAȚI ALIMENTE ACIDE
*NESKLADUJTE KYSLÉ POTRAVINY
100% FACILE À NETTOYER
TOUS FEUX SAUF INDUCTION
COMPATIBILĂ CU TOATE SURSELE DE CĂLDURĂ, CU EXCEPȚIA PLITEI CU INDUCȚIE
VHODNÉ PRE VŠETKY TYPY SPORÁKOV, OKREM INDUKČNÝCH
3 PIECES
PIESE SET
KUSOVÁ SADA
Tefal S'ENGAGE SE IMPLICĂ
REVÊTEMENT SÛR ÎNVELIȘ ANTIADERENT SIGUR
NO PFOA
Tefal N°1 MONDIAL DES ARTICLES CULINAIRES
DE LA PLAQUE AU FOUR...EN UN CLICK !
FROM THE HOB TO THE OVEN...IN A CLICK !
Z KUCHENKI DO PIEKARNIKA...TYLKO JEDNO KLIKNIĘCIE!
OCAKTAN FIRINA TEK SAP
Z PLATNE DO RÚRY ... JEDNÝM KLIKNUTÍM !
DE PE PLITĂ ÎN CUPTOR...CU UN CLICK!
DÉLICIEUX COOKIE GÉANT EN 3 ÉTAPES - DELICIOUS GIANT COOKIES IN 3 STEPS
PYSZNE OGROMNE CIASTECZKA W 3 KROKACH - 3 ADIMDA LEZZETLİ DEV KURABİYELER
CHUTNÉ OBRIE SUŠIENKY V 3 KROKOCH - PRĂJITURI DELICIOASE ÎN 3 PAȘI
1 MÉLANGE LES INGRÉDIENTS
MIX THE INGREDIENTS
WYMIESZAJ SKŁADNIKI
MALZEMELERİ KARIŞTIRIN
ZMIŠAJTE SUROVINY
AMESTECĂ INGREDIENTELE
2 AJOUTE LES TOPPINGS
ADD THE TOPPINGS
DODAJ DODATKI
SÜSLEMELERİ EKLEYİN
PRIDAJTE POLEVY/ZDOBENIE
ADAUGĂ TOPPING-URILE
3 ET HOP AU FOUR !
STRAIGHT TO THE OVEN
I PROSTO DO PIEKARNIKA
DOĞRUCA FIRINA YERLEŞTİRİN
A ROVNO DO RÚRY !
DIRECT LA CUPTOR!
TOUS FEUX
SAUF INDUCTION
ALL HOBS EXCEPT INDUCTION / TODAS LAS COCINAS SALVO INDUCCIÓN
ODPOWIEDNIE DO WSZYSTKICH RODZAJÓW KUCHENEK Z WYJĄTKIEM INDUKCYJNYCH
İNDÜKSIYON HARIÇ TÜM OCAKLARDA KULLANILABILIR
COMPATÍVEL COM TODAS AS FONTES DE CALOR (EXCETO INDUÇÃO)
VHODNÉ PRE VŠETKY TYPY SPORÁKOV, OKREM INDUKČNÝCH
COMPATIBILĂ CU TOATE SURSELE DE CĂLDURĂ, CU EXCEPȚIA PLITEI CU INDUCȚIE
+/- 0,5 cm
L1539243
3 168430 334335
Ref: 20 98 219 350 - TEX 10/21
20 PAP
www.tefal.com
MADE IN FRANCE - FABRIQUÉ EN FRANCE
Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France
Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France
15 Avenue des Alpes BP 89 -74150 RUMILLY – FRANCE
R.C.S. Annecy B 301 520 920
Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, SL3 9LL
Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp.z.o.o – Gdański Business Center II D
ul. Inflancka 4C – 00-189 Warsaw- www.tefal.pl
Wyprodukowano we Francji
Distribútor SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava.
Krajina pôvodu Francúzsko. Iba na domáce použitie.
Producător RO: Groupe SEB Romania SRL, Ermil Pangratti 13, Sector 1, 011881 București.
Țara de origine: Franța
(1) Contrôles plus stricts que ceux requis par la législation en vigueur sur le contact alimentaire. Pas de PFOA en conformité avec les législations en vigueur. Pas de plomb, ni de cadmium (pas de Pb, ni de Cd) signifie qu'il n'y a pas d'addition intentionnelle de Pb et de Cd dans les revêtements et qu'ils ne sont pas détectés par les tests effectués par des laboratoires externes. / Stricter controls than those required by current food contact regulations. No PFOA in compliance with applicable regulations. No Lead No Cadmium (no Pb, No Cd) means no intentional addition of Pb and Cd in the coatings and not detected by tests conducted by external laboratories. / Controles más estrictos que los exigidos por las normativas vigentes sobre contacto con alimentos. Sin PFOA de acuerdo con las regulaciones aplicables. Sin plomo ni cadmio (sin Pb, sin Cd) significa que no hay adición intencional de Pb y Cd en los recubrimientos y no se detecta mediante pruebas realizadas por laboratorios externos. / Bardziej rygorystyczne kontrole, niż te wymagane przez obecne przepisy dotyczące produktów przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Brak PFOA jest wymagany obowiązującymi przepisami prawa. Bez ołowiu, bez kadmu (bez Pb, bez Cd) oznacza brak celowego dodawania Pb i Cd w powłokach i ich całkowitą niewykrywalność w testach przeprowadzonych przez zewnętrzne laboratoria. / Gıda temas regülasyonlarının gerektiği testlerden daha katı kontroller. Uygulanan regülasyonlarla uyumlu olarak PFOA içermemektedir. Kurşun ve kadmiyum içermemektedir (Pb ve Cd içermemektedir) demek kaplamaların içine Pb ve Cd eklenmediği ve dış laboratuarlar tarafından yapılan testlerde tespit edilmediği anlamına gelir. / Controlo mais rigoroso dos que os exigidos pelos regulamentos atuais de contato com os alimentos. Livre de PFOA em conformidade com os regulamentos aplicáveis. Livre de chumbo e cádmio (sem Pb e sem Cd) o que significa que não há nenhuma adição intencional de Pb e Cd nos revestimentos e não detectado por testes realizados por laboratórios externos. / Prísnejšie kontroly, ako vyžadujú súčasné predpisy o kontakte s potravinami.